

《尉繚子》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室
中央研究院語言所文獻語料小組
2010/04/27 丁致伶

一、舊版造字轉碼分析：

《尉繚子》使用舊版造字 5 個，字頻 20 次，這 5 個造字中，皆可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 20 次。

轉碼完成製作轉碼分析表，請參考附件一《尉繚子》轉碼分析表，欄位說明如下：

- (一) 編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。
- (二) 造字：舊版造字。
- (三) 頻次：舊版造字在文件的出現次數。
- (四) Big5：造字的 Big5 碼。
- (五) Unicode：造字所對應的 Unicode 碼。
- (六) WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形。
- (七) 構字式：Windows XP 無法對應字形改用構字式。
- (八) 備註凡例：備註欄中記錄轉碼後字形及修改原因，凡例如下：
 1. 異體字問題：為了使用者查詢和使用的方便，在處理異體字時最主要的方式是以標準字取代，除非是專有名詞或特殊情形，如：人名、地名等。例：造字編號 4193 的「鈎」字，是「鈎」的異體字，以標準字「鈎」取代。

附件一、《尉繚子》轉碼分析表

編號	造字	頻次	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2415	鬪	13	987B	95D8	鬪		

編號	造字	頻次	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4131	𠄎	1	8370	8842	𠄎		
4167	賚	1	83B6	8CEB	賚		
4193	鈎	1	83D0	920E	鈎		鈎，異體字問題。
5299	戟	4	8AD7	39B8		卓 𠄎 戈	戟，異體字問題。